



# নিউইয়র্ক পুনরায় খোলা



NEW  
YORK  
STATE

## নিয়োগকর্তা এবং কর্মচারীদের জন্য জুয়া খেলার স্থান সম্পর্কিত নির্দেশিকা

একবার তাদের খেলার অনুমতি দেওয়া হলে এই নির্দেশিকাটি জুয়া খেলার স্থানগুলির উপর প্রয়োগ করা হবে। সম্পূর্ণ বিবরণের জন্য "অন্তর্বর্তী COVID-19 গাইডেন্স ফের গেমিং ফ্যাসিলিটিস" (Interim COVID-19 Guidance for Gaming Facilities) দেখুন।

এই নির্দেশিকাটি বুধবার, 9 সেপ্টেম্বর, 2020 তে কার্যকর হয়েছে, নিউ ইয়র্কে টেট-লাইসেন্সকৃত গেমিং সুবিধাগুলির জন্য (যেমন, কমার্শিয়াল ক্যাসিনো এবং ভিডিও লটারি গেমিং সুবিধাগুলি), সেই সময়, এখানে থাকা এই জাতীয় সুবিধাগুলি প্রয়োজন অনুসারে আবার খোলা যেতে পারে। এই সময় গেমিং ফ্লোরে খাদ্য এবং পানীয় পরিষেবা নিষিদ্ধ করা হয়েছে। যতদূর না রাষ্ট্রীয় নির্দেশিকা জারি করা হচ্ছে এই পারফর্মিং আর্টগুলির জন্য, এই মুহুর্তে ক্যাসিনো গেমের জন্য লাইভ পারফরম্যান্সের অনুমতি নেই।

COVID-19 জনস্বাস্থ্য জরুরী সময়কালে, সমস্ত মালিক/ম্যানেজারদের রাজ্য এবং ফেডারাল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং সেই পরিবর্তনগুলি তাদের ক্রিয়াকলাপে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্বাস্থ্য, রাজ্য, এবং ফেডারাল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

	বাধ্যতামূলক	সুপারিশকৃত সর্বোত্তম অনুশীলন
<p><b>শারীরিক দূরত্ব</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ কর্মী এবং পৃষ্ঠপোষকদের সর্বাধিক ধারণক্ষমতার সর্বাধিক 25% এ কর্মচারীদের এবং পৃষ্ঠপোষকের উপস্থিতি সীমাবদ্ধ করুন, উভয়কেই গেমিং সুবিধার প্রবেশের অনুমতি দেওয়া হবে কেবল যদি তারা গ্রহণযোগ্য মুখের আবরণ পরেন এবং অবশ্যই সব সময়ের জন্য পরে থাকেন, প্রবেশের পরে ব্যাগ যাচাই করা ছাড়া, এই শর্তে যে পৃষ্ঠপোষক চিকিৎসাগতভাবে তা সহ্য করতে সক্ষম হন।           <ul style="list-style-type: none"> <li>• একটি গেমিং সুবিধায় প্রবেশের পরে পৃষ্ঠপোষকদের তাদের মুখের আবরণটি নিচু করার প্রয়োজন হবে যাতে ফেসিলিটি এবং/অথবা যে কোন কর্মচারী সেই ব্যক্তির পরিচয় যাচাই করতে পারেন এবং প্রয়োজন হলে, সনাক্তকরণের যে কোন সঠিক পদ্ধতির সাথে তুলনা করতে পারেন। পৃষ্ঠপোষককে অবশ্যই অন্যদের থেকে অন্তত 6 ফুট দূরে থাকতে হবে।</li> </ul> </li> <li>✓ কর্মচারী এবং পৃষ্ঠপোষকসহ ব্যক্তিদের মধ্যে কমপক্ষে 6 ফুট দূরত্ব বজায় থাকা নিশ্চিত করুন, যারা একই ভাষ্করিক পার্টি বা পরিবারের সদস্য, তাদের বাদে, সব সময়, যদি না নিরাপত্তা বা মূল কার্যকলাপের জন্য কম দূরত্ব প্রয়োজন হয় (যেমন, কেজ অপারেশন, চলমান সরঞ্জাম)।</li> <li>✓ স্পোর্টস ওয়েজারিং কাউন্টারগুলির জন্য, সারিবদ্ধ হওয়া পৃষ্ঠপোষকদের জন্য কমপক্ষে 6 ফুট দূরত্ব চিহ্নিত করুন, এবং <b>OSHA নির্দেশিকা</b> অনুযায়ী, পৃষ্ঠপোষক এবং কাউন্টার অ্যাটেন্ডেন্টদের মধ্যে একটি প্রতিবন্ধকতা স্থাপন করুন। ব্যক্তিদের মধ্যে 6 ফুট দূরত্ব অনুমোদন করার জন্য প্রয়োজন মত জানলাগুলি অবশ্যই বন্ধ করতে হবে।</li> <li>✓ স্পোর্টস ওয়েজারিং কিয়স্ক সহ, সক্রিয় স্লট মেশিন এবং অন্যান্য গেম মেশিনগুলির বিন্যাস নিশ্চিত করুন, পৃষ্ঠপোষকদের মধ্যে সব দিক থেকে কমপক্ষে 6 ফুটের দূরত্ব রাখা সম্ভব করুন, অথবা, বিকল্প হিসেবে, এই ধরনের মেশিনগুলির মধ্যে শারীরিক প্রতিবন্ধকতা স্থাপন করুন, <b>OSHA নির্দেশিকা</b> অনুযায়ী। দূরত্ব শারীরিকভাবে চলমান মেশিনগুলির মাধ্যমে অথবা যেখানে প্রয়োজন মেশিনগুলিকে নিষ্ক্রিয় করার মাধ্যমে প্রয়োগ করা যেতে পারে।</li> <li>✓ সাধারণ ঘনবসতিপূর্ণ এলাকাগুলিতে 6 ফুটের ব্যবধানে এলাকা চিহ্নিত করুন (যেমন, লবি, বিশ্রামাগার বা ক্যাসিনো খাঁচার সারিতে সাধারণ বসার জায়গাগুলিতে)।</li> <li>✓ যে কোনো বসার জায়গা বা মেশিনগুলি বন্ধ করুন যেখানে 6 ফুটের দূরত্ব বজায় রাখা যাবে না।</li> <li>✓ গেমিং ফ্লোরে যে কোন খাদ্য বা পানীয় পরিষেবা বন্ধ করুন।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ প্রতিষ্ঠানের লেআউট সংশোধন করুন এবং সরু গলি, হলহয়ে, বা স্থানে ভিট-চিহ্ন দিয়ে দ্বিমুখী চলাচল কমিয়ে আনুন।</li> <li>✓ একই সময়ে একাধিক ব্যক্তির দ্বারা স্বল্প পরিসরের জায়গাগুলি (যেমন, এলিভেটর, কর্মীদের ঘর, ক্যাশ রেজিস্টারের পিছনে) ব্যবহার করা নিষিদ্ধ করুন।</li> <li>✓ সাইটে পারস্পরিক আদান-প্রদান সীমাবদ্ধ করুন (যেমন, বেরোনার জন্য ব্যক্তিদের জন্য একটি প্রস্থানের পথ(সমূহ) নির্দিষ্ট করুন এবং যারা চুকছেন, তাদের জন্য পৃথক প্রবেশ পথ(সমূহ) তৈরি করুন) এবং চলাচল সীমিত করুন (যেমন কর্মীদের উচ্চ নিজেদের ওয়ার্কস্টেশনের যথাসম্ভব কাছে থাকা)।</li> <li>✓ কাজের স্থান ও কর্মীদের বসার জায়গাগুলি ব্যবহার সীমাবদ্ধ করুন বা সংখ্যা কমিয়ে ফেলুন যাতে কর্মচারীরা সবদিক থেকে পরস্পর থেকে 6 ফুট দূরত্ব থাকে। যখন দূরত্ব বজায় রাখা সম্ভব হবে না, তখন এমন সব এলাকায় শারীরিক প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করা যেতে পারে যেখানে তারা বায়ু প্রবাহ, গরম, শীতল, বা ভেন্টিলেশনকে প্রভাবিত করবে না, অথবা কোনো স্বাস্থ্য বা নিরাপত্তার ঝুঁকি (যেমন, জরুরী প্রস্থান ঝুঁকি) উপস্থাপন করবে না।</li> <li>✓ পৃষ্ঠপোষক এবং কেজ অপারেটরদের মধ্যে শারীরিক বাধা ইনস্টল করুন।</li> <li>✓ কর্মীদের যে কোন সমাবেশের জন্য সামাজিক দূরত্ব পর্যবেক্ষণ করার জন্য সময়সূচী আও-পিছু করুন।</li> <li>✓ যখনই উপলভ্য হবে তখনই, স্পর্শ না করে পেমেটের বিকল্পগুলি ব্যবহার করতে অথবা আগে থেকে অর্থ পরিশোধ করার বিকল্পের ব্যবহার উৎসাহিত করুন। যেখানে সম্ভব, সেখানে নগদ টাকা, ক্রেডিট কার্ড, রিওয়ার্ড কার্ড, এবং মোবাইল ডিভাইসগুলির ঘাটামাটি হ্রাস করুন।</li> <li>✓ একটি স্পর্শহীন সরবরাহ ব্যবস্থা প্রয়োগ করুন যেটির মাধ্যমে গাড়ির চালকেরা সরবরাহের সময় ক্যাবের ভিতরে থাকেন।</li> </ul>

WEAR A MASK.

GET TESTED.

SAVE LIVES.



# নিউইয়র্ক পুনরায় খোলা



## নিয়োগকর্তা এবং কর্মচারীদের জন্য জুয়া খেলার স্থান সম্পর্কিত নির্দেশিকা

একবার তাদের খেলার অনুমতি দেওয়া হলে এই নির্দেশিকাটি জুয়া খেলার স্থানগুলির উপর প্রয়োগ করা হবে। সম্পূর্ণ বিবরণের জন্য "অন্তরবর্তী COVID-19 গাইডেন্স ফোর গেমিং ফ্যাসিলিটিস" (Interim COVID-19 Guidance for Gaming Facilities) দেখুন।

এই নির্দেশিকাটি বুধবার, 9 সেপ্টেম্বর, 2020 তে কার্যকর হয়েছে, নিউ ইয়র্কে টেট-লাইসেন্সকৃত গেমিং সুবিধাগুলির জন্য (যেমন, কমার্শিয়াল ক্যাসিনো এবং ভিডিও লটারি গেমিং সুবিধাগুলি), সেই সময়, এখানে থাকা এই জাতীয় সুবিধাগুলি প্রয়োজন অনুসারে আবার খোলা যেতে পারে। এই সময় গেমিং ফ্লোরে খাদ্য এবং পানীয় পরিষেবা নিষিদ্ধ করা হয়েছে। যতদূর না রাষ্ট্রীয় নির্দেশিকা জারি করা হচ্ছে এই পারফর্মিং আর্টগুলির জন্য, এই মুহুর্তে ক্যাসিনো গেমের জন্য লাইভ পারফরম্যান্সের অনুমতি নেই।

COVID-19 জনস্বাস্থ্য জরুরী সময়কালে, সমস্ত মালিক/ম্যানেজারদের রাজ্য এবং ফেডারেল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং সেই পরিবর্তনগুলি তাদের ক্রিয়াকলাপে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারেল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

	বাধ্যতামূলক	সুপারিশকৃত সর্বোত্তম অনুশীলন
<p><b>শারীরিক দূরত্ব (চলছে)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ দখলের প্রয়োজনীয়তা এবং সামাজিক দূরত্ব বজায় রাখার জন্য গেমিং-এর মধ্যে এবং পৃষ্ঠপোষক/কর্মচারীদের ট্রাফিকের প্রবাহ পর্যবেক্ষণ এবং নিয়ন্ত্রণ করুন।</li> <li>✓ ট্রাফিকের প্রবাহ পর্যবেক্ষণ করার জন্য পর্যাপ্ত কর্মীদের/নিরাপত্তা রক্ষীদের উপস্থিতি বজায় রাখুন এবং নিশ্চিত করুন যে দলগুলি সামাজিক জমায়েতের সীমাবদ্ধতা মেনে চলেন এবং একত্রিত না হন।</li> <li>✓ টেবিল গেমের একক-প্লেয়ার ইলেকট্রনিক সংস্করণগুলি (যেমন, ভিডিও পোকার) অনুমোদিত, যদি পৃষ্ঠপোষকদের মধ্যে 6 ফুট দূরত্ব বজায় রাখা যায়, অথবা পৃষ্ঠপোষকদের মধ্যে শারীরিক প্রতিবন্ধকতা স্থাপন করা হয়, এবং সমস্ত পরিষ্কার/জীবাণুমুক্তকরণ প্রোটোকল অনুসরণ করা হয়।</li> <li>✓ টেবিল গেম (যেমন, পোকার, ব্ল্যাক জ্যাক) অনুমোদিত, যদি ফেসিলিটিগুলি এই নির্দেশিকায় উল্লিখিত নিম্নলিখিত প্রোটোকল/সকল প্রযোজ্য প্রয়োজনীয়তা মেনে চলতে পারে: <ul style="list-style-type: none"> <li>• টেবিলগুলো অবশ্যই কমপক্ষে 6 ফুট দূরে আলাদা/সাজানো থাকতে হতে হবে যাতে সংলগ্ন টেবিলের পৃষ্ঠপোষকরা 6ফুট দূরত্ব বজায় রাখতে পারে;</li> <li>• NYS গেমিং কমিশন কর্তৃক অনুমোদিত শারীরিক প্রতিবন্ধকতার দ্বারা একটি একক টেবিলের পৃষ্ঠপোষকদের অবশ্যই অন্য সকল পৃষ্ঠপোষকদের থেকে পৃথক করতে হবে;</li> <li>• চেয়ার ছাড়া খেলার জন্য (যেমন, ক্র্যাপস), 6 ফুট টেবিলের বাইরে চারপাশে চিহ্নিত করতে হবে, এবং একে অপরের থেকে পৃষ্ঠপোষকদের পৃথক করার জন্য শারীরিক প্রতিবন্ধকতা স্থাপন করতে হবে;</li> <li>• নিরাপত্তা কর্মী, ডিলার এবং অন্যান্য কর্মচারীদের অবশ্যই পৃষ্ঠপোষকদের মধ্যে সামাজিক দূরত্ব প্রয়োগ করতে হবে এবং মওলী গঠনের সময় বিঘ্নিত করতে হবে;</li> <li>• 6ফুট দূরত্ব সম্ভব হলে ডিলার/পৃষ্ঠপোষকদের মধ্যে শারীরিক প্রতিবন্ধকতা স্থাপন করতে হবে;</li> <li>• ডিলারদের অবশ্যই মৌখিকভাবে খেলাতে সাবস্টিটিউট হতে হবে/অন্যান্য ডিলারদের বিরতি দিতে হবে, "ট্যাপিং ইন" করার পরিবর্তে;</li> <li>• যেখানেই সম্ভব, গেমগুলি অবশ্যই পুনরায় কনফিগার করতে হবে পৃষ্ঠপোষকদের কার্ড স্পর্শ করার সংখ্যা কমাতে হবে (যেমন, ব্ল্যাকজ্যাকে "ফেস-আপ" ব্যবহার করে), এবং পৃষ্ঠপোষকদের কখনই অন্য পৃষ্ঠপোষকের কার্ড স্পর্শ করার অনুমতি দেওয়া উচিত নয়।</li> </ul> </li> <li>✓ গেমিং সুবিধার্থে গেমিং এলাকা থেকে পৃথক কোনো ইভেন্টের জায়গাগুলিতে (যেমন, পার্টি, ইভেন্ট রুম বা বলরুম সমাবেশ) যে কোন সামাজিক সমাবেশ সীমাবদ্ধ করুন, যা এই নির্দেশিকা জারি হওয়ার পরে 50 জন বা তার চেয়ে কম মানুষ, বা স্থানের জন্য সর্বোচ্চ ধারণক্ষমতার 25%</li> </ul>	

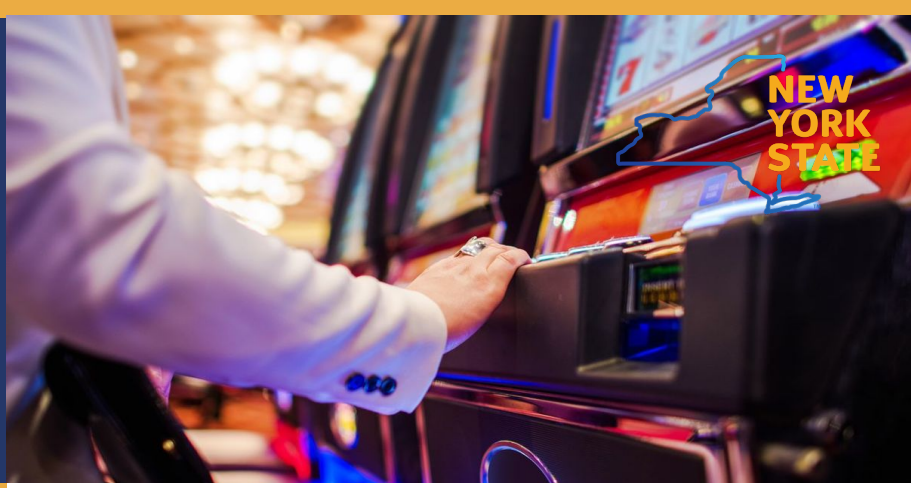
WEAR A MASK.

GET TESTED.

SAVE LIVES.



# নিউইয়র্ক পুনরায় খোলা



NEW  
YORK  
STATE

## নিয়োগকর্তা এবং কর্মচারীদের জন্য জুয়া খেলার স্থান সম্পর্কিত নির্দেশিকা

একবার তাদের খেলার অনুমতি দেওয়া হলে এই নির্দেশিকাটি জুয়া খেলার স্থানগুলির উপর প্রয়োগ করা হবে। সম্পূর্ণ বিবরণের জন্য "অন্তর্বর্তী COVID-19 গাইডেন্স ফের গেমিং ফ্যাসিলিটিস" (Interim COVID-19 Guidance for Gaming Facilities) দেখুন।

এই নির্দেশিকাটি বৃহসপতি, ৯ সেপ্টেম্বর, ২০২০ তে কার্যকর হয়েছে, নিউ ইয়র্কে টেট-লাইসেন্সকৃত গেমিং সুবিধাগুলির জন্য (যেমন, কমার্শিয়াল ক্যাসিনো এবং ডিডিও লটারি গেমিং সুবিধাগুলি), সেই সময়, এখানে থাকা এই জাতীয় সুবিধাগুলি প্রয়োজন অনুসারে আবার খোলা যেতে পারে। এই সময় গেমিং ফ্লোরে খাদ্য এবং পানীয় পরিষেবা বিস্তারিত করা হয়েছে। যতদূর না রাষ্ট্রীয় নির্দেশিকা জারি করা হচ্ছে এই পারফর্মিং আর্টগুলির জন্য, এই মুহুর্তে ক্যাসিনো গেমের জন্য লাইভ পারফরম্যান্সের অনুমতি নেই।

COVID-19 জনস্বাস্থ্য জরুরী সময়কালে, সমস্ত মালিক/ম্যানেজারদের রাজ্য এবং ফেডারাল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং সেই পরিবর্তনগুলি তাদের ক্রিয়াকলাপে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারাল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

### বাধ্যতামূলক

#### এয়ার হ্যান্ডলিং এবং বিল্ডিং সিস্টেম

- ✓ একেবারে বন্ধ থাকা একটি বিল্ডিংয়ে লোকজন ফিরে আসার আগে, একটি স্বাস্থ্যকর এবং নিরাপদ পরিবেশ সূনিশ্চিত করার জন্য পরীক্ষা, কাজ এবং মূল্যায়ন সম্পূর্ণ করতে হবে। এই সিস্টেমগুলির মধ্যে অন্তর্ভুক্ত, কিন্তু তাতে সীমিত নয়, মেকানিক্যাল সিস্টেম, ওয়াটার সিস্টেম, লিফট, এবং HVAC সিস্টেমগুলি।
- ✓ সেন্ট্রাল এয়ার হ্যান্ডলিং সিস্টেম সহ ফেসিলিটির জন্য, কেন্দ্রীয় HVAC সিস্টেম ফিল্টারেশন বর্তমানে ইনস্টল করা ফিল্টার র‍্যাক এবং এয়ার হ্যান্ডলিং সিস্টেমের সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ সর্বাধিক রেটেড পরিপ্রাবণ পূরণ করে তা নিশ্চিত করুন, ন্যূনতম MERV-13, অথবা শিল্পের সমতুল্য বা তার চেয়ে বেশি (যেমন, HEPA), প্রযোজ্য, এবং যেমন HVAC টেকনিশিয়ান, পেশাদার, বা কোম্পানির দ্বারা একটি প্রত্যয়িত টেকনিশিয়ান বা সংস্থা, ASHRAE প্রত্যয়িত, পেশাদার, প্রত্যয়িত রেটো-কমিশনিং পেশাদার, অথবা নিউ ইয়র্কের লাইসেন্সপ্রাপ্ত পেশাদার বিল্ডিং ইঞ্জিনিয়ার দ্বারা প্রত্যয়িত।
- ✓ কেন্দ্রীয় এয়ার হ্যান্ডলিং সিস্টেম সহ ফেসিলিটির জন্য যেগুলি উপরে উল্লিখিত ন্যূনতম ফিল্টারেশনের মাত্রা (অর্থাৎ, MERV-13 বা তার বেশি) পরিচালনা করতে পারে না, দায়বদ্ধ পক্ষগুলির অবশ্যই উচিত একটি প্রত্যয়িত HVAC টেকনিশিয়ান, পেশাদার, অথবা কোম্পানি, ASHRAE-প্রত্যয়িত পেশাদার, প্রত্যয়িত রেটো-কমিশনিং পেশাদার, অথবা নিউ ইয়র্ক লাইসেন্সপ্রাপ্ত পেশাদার বিল্ডিং ইঞ্জিনিয়ারের থেকে সার্টিফিকেট নেওয়া এবং নথিভুক্ত করা যে বর্তমানে ইনস্টল করা ফিল্টার র‍্যাক ফিল্টারেশন ন্যূনতম স্তর (যেমন, MERV-13 বা তার বেশি) সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ নয় এবং এয়ার হ্যান্ডলিং সিস্টেম স্তরে গরম এবং ঠান্ডা করতে অক্ষম যা তারা অন্যথায় COVID-19 মহামারির জনস্বাস্থ্য সঙ্কটের আগে করতে পারতেন এবং যদি তেমন উচ্চ মাত্রার ফিল্ট্রেশন (অর্থাৎ MERV-13 বা তার বেশি) ইন্সটল করা হত, সেই ক্ষেত্রে করতে পারতেন। এই ধরনের সুবিধাগুলি সংশ্লিষ্ট সরঞ্জাম, শ্রম এবং খরচা পেশাদারী দলিল অনুরোধ করা উচিত যা MERV-13 বা বৃহত্তর স্তরের ফিল্টারেশন পরিচালনার জন্য সিস্টেমের উন্নয়নের সাথে জড়িত থাকবে। অভিরিক্ত ভেন্টিলেশন এবং এয়ার ফিল্ট্রেশন কমানোর প্রোটোকল সহ MERV-11 বা MERV-12 এর কমে পরিচালনা করার জন্য দায়বদ্ধ পক্ষকে অবশ্যই রাজ্য বা স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগের কর্মকর্তাদের পর্যালোচনার জন্য এই ধরনের কাজগত রাখতে হবে।
- ✓ উপরন্তু, যে সব দায়বদ্ধ পক্ষের ফ্যাসিলিটির একটি কেন্দ্রীয় এয়ার হ্যান্ডলিং সিস্টেম আছে যারা MERV-13 বা তার বেশি ফিল্টারেশন রেটিং পূরণ করতে অক্ষম তাদের CDC এবং ASHRAE এর সুপারিশ অনুযায়ী অভিরিক্ত ভেন্টিলেশন এবং এয়ার ফিল্টারেশন মিটিগেশন প্রোটোকল গ্রহণ করতে হবে, যার মধ্যে আছে:

### সুপারিশকৃত সর্বোত্তম অনুশীলন

- ✓ যে সকল ভবনগুলি ন্যূনতম MERV-13, অথবা শিল্প সমতুল্য বা তার চেয়ে বেশি বাস্তবায়ন করতে সক্ষম (উদাহরণস্বরূপ, HEPA), তাদের উচিত CDC এবং ASHARE সুপারিশ অনুযায়ী অভিরিক্ত ভেন্টিলেশন এবং এয়ার ফিল্ট্রেশন প্রশমনের প্রোটোকল গ্রহণ করার কথা বিবেচনা করা, বিশেষ করে 15 বছরের বেশী বয়সী ভবনগুলির জন্য।
  - কেন্দ্রীয় ব্যবস্থার প্রয়োজনীয় রেটো-কমিশনিং, সেই সাথে প্রয়োজন অনুযায়ী পরীক্ষা, ব্যালান্সিং এবং মেরামত করা;
  - ভেন্টিলেশন রেট এবং আউটডোর এয়ার ভেন্টিলেশন যতটা সম্ভব বাড়ানো;
  - দীর্ঘ সময় ধরে সিস্টেম চালু রাখা, বিশেষ করে দখলদারিয়ার আগে এবং পরে দৈনিক কয়েক ঘন্টার জন্য;
  - চাহিদা-নিয়ন্ত্রিত ভেন্টিলেশন নিষ্ক্রিয় করা, যেখানে যুক্তিসঙ্গত, এবং তাজা বায়ু সরবরাহ বৃদ্ধি করি সিস্টেম রক্ষণাবেক্ষণ;
  - সম্ভাব্য মাত্রায় পুনঃসঞ্চালন ট্রাস বা নিমূল করার জন্য আউটডোর এয়ার ড্যান্স্পার খোলা;
  - বাইপাস সীমিত করার জন্য ফিল্টারের কিনারা সিল করা;
  - এগুলি সঠিকভাবে কাজ করছে তা নিশ্চিত করতে সিস্টেম এবং ফিল্টার নিয়মিত পরিদর্শন করা, এবং ফিল্টারগুলি যথাযথভাবে ইনস্টল করা, পরিষেবার মেয়াদকালে সার্ভিস করানো হয় তা নিশ্চিত করা।
  - বাসিন্দাদের নিরাপত্তা এবং স্বাস্থ্যের জন্য যতটা অনুমোদিত ততটা জানালা খোলা রাখা;
  - বায়ুবাহিত ভাইরাস কণা নিষ্ক্রিয় করতে যথাযথভাবে ডিজাইন করা এবং অতিবেগুনী জীবাণু বিকিরণ (Ultraviolet Germicidal Irradiation, UVG) ইনস্টল করা; এবং/অথবা
  - বহনযোগ্য এয়ার ক্লিনার (উদাহরণস্বরূপ, বৈদ্যুতিক HEPA ইউনিট) ব্যবহার করা, যে ইউনিট গুলি যথাযথ কর্মক্ষমতা স্তরে সর্বোচ্চ বায়ু পরিবর্তন হার প্রদান করে এবং ক্ষতিকর বাইপ্রোডাক্ট উৎপাদন করে না।

(এয়ার ফিল্ট্রেশন এবং বিল্ডিং সিস্টেম সম্পর্কে সুনির্দিষ্ট নির্দেশিকার জন্য দয়া করে দেখুন "জুয়া খেলার স্থানগুলির জন্য অন্তর্বর্তীকালীন COVID-19 নির্দেশিকা" (Interim COVID-19 Guidance for Gaming Facilities))

WEAR A MASK.

GET TESTED.

SAVE LIVES.





# নিউইয়র্ক পুনরায় খোলা



NEW  
YORK  
STATE

## নিয়োগকর্তা এবং কর্মচারীদের জন্য জুয়া খেলার স্থান সম্পর্কিত নির্দেশিকা

একবার তাদের খেলার অনুমতি দেওয়া হলে এই নির্দেশিকাটি জুয়া খেলার স্থানগুলির উপর প্রয়োগ করা হবে। সম্পূর্ণ বিবরণের জন্য "অন্তরবর্তী COVID-19 গাইডেন্স ফের গেমিং ফ্যাসিলিটিস" (Interim COVID-19 Guidance for Gaming Facilities) দেখুন।

এই নির্দেশিকাটি বুধবার, ৯ সেপ্টেম্বর, ২০২০ তে কার্যকর হয়েছে, নিউ ইয়র্কে টেট-লাইসেন্সকৃত গেমিং সুবিধাগুলির জন্য (যেমন, কমার্শিয়াল ক্যাসিনো এবং ডিডিও লটারি গেমিং সুবিধাগুলি), সেই সময়, এখানে থাকা এই জাতীয় সুবিধাগুলি প্রয়োজন অনুসারে আবার খোলা যেতে পারে। এই সময় গেমিং ফ্লোরে খাদ্য এবং পানীয় পরিষেবা নিষিদ্ধ করা হয়েছে। যতক্ষণ না রাষ্ট্রীয় নির্দেশিকা জারি করা হচ্ছে এই পারফর্মিং আর্টগুলির জন্য, এই মুহুর্তে ক্যাসিনো গেমের জন্য লাইভ পারফরম্যান্সের অনুমতি নেই।

COVID-19 জনস্বাস্থ্য জরুরী সময়কালে, সমস্ত মালিক/ম্যানেজারদের রাজ্য এবং ফেডারেল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং সেই পরিবর্তনগুলি তাদের ক্রিয়াকলাপে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্বাস্থ্য, রাজ্য, এবং ফেডারেল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

	বাধ্যতামূলক	সুপারিশকৃত সর্বোত্তম অনুশীলন
এয়ার হ্যান্ডলিং এবং বিল্ডিং সিস্টেম (চলছে)	<ul style="list-style-type: none"> <li>কেন্দ্রীয় ব্যবস্থার প্রয়োজনীয় রোটো-কমিশনিং, সেই সাথে প্রয়োজন অনুযায়ী পরীক্ষা, ব্যালেন্সিং এবং মেরামত করা;</li> <li>ভেন্টিলেশন রোট এবং আউটডোর এয়ার ভেন্টিলেশন যতটা সম্ভব বাড়ানো;</li> <li>দীর্ঘ সময় ধরে সিস্টেম চালু রাখা, বিশেষ করে দখলদারিষ্ণের আগে এবং পরে দৈনিক কয়েক ঘন্টার জন্য;</li> <li>চাহিদা-নিয়ন্ত্রিত ভেন্টিলেশন নিষ্ক্রিয় করা, যেখানে মুক্তিসঙ্গত, এবং তাজা বায়ু সরবরাহ বৃদ্ধি করায় সিস্টেম রক্ষণাবেক্ষণ;</li> <li>সম্ভাব্য মাত্রায় পুনঃসঞ্চালন ট্রাস বা নির্মূল করার জন্য আউটডোর এয়ার ড্যান্স্পার খোলা;</li> <li>বাইপাস সীমিত করার জন্য ফিল্টারের কিনারা সিল করা;</li> <li>এগুলি সঠিকভাবে কাজ করছে তা নিশ্চিত করতে সিস্টেম এবং ফিল্টার নিয়মিত পরিদর্শন করা, এবং ফিল্টারগুলি যথাযথভাবে ইনস্টল করা, পরিষেবার মেয়াদকালে সার্ভিস করানো হয় তা নিশ্চিত করা।</li> <li>বাসিন্দাদের নিরাপত্তা এবং স্বাস্থ্যের জন্য সুযোগ রেখে জানালা খোলা রাখা;</li> <li>বায়ুবাহিত ভাইরাস কণা নিষ্ক্রিয় করতে যথাযথভাবে ডিজাইন করা এবং অতিবেগুনী জীবাণু বিকিরণ (Ultraviolet Germicidal Irradiation, UVGI) ইনস্টল করা; এবং/অথবা</li> <li>বহনযোগ্য এয়ার ক্লিনার (উদাহরণস্বরূপ, বৈদ্যুতিক HEPA ইউনিট) ব্যবহার করা, যে ইউনিট গুলি যথাযথ কর্মক্ষমতা স্তরে সর্বোচ্চ বায়ু পরিবর্তন হার প্রদান করে এবং ক্ষতিকর বাইপ্রোডাক্ট উৎপাদন করে না।</li> </ul>	
সুবক্ষামূলক সরঞ্জাম	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ নিশ্চিত করুন যে কর্মচারী/পৃষ্ঠপোষকদের গেমিং ফ্যাসিলিটিতে প্রবেশের অনুমতি দেওয়া হয় শুধুমাত্র যদি তারা একটি গ্রহণযোগ্য মুখের আবরণ পরে থাকেন, প্রদত্ত যে তারা যদি চিকিৎসাগতভাবে এই ধরনের আবরণ সহ করতে সক্ষম হন।</li> <li>✓ নিশ্চিত করুন যে কর্মচারী/পৃষ্ঠপোষকরা যেন গেমিং ফ্যাসিলিটির মধ্যে সব সময় গ্রহণযোগ্য মুখের আবরণ পরে থাকেন, প্রবেশপথে বয়স যাচাই করার সময় ছাড়া।</li> <li>✓ কর্মচারীর জন্য বিনা মূল্যে একটি গ্রহণযোগ্য মুখের আবরণ কর্মচারীদের প্রদান করুন।</li> <li>✓ স্বীকৃত মুখের আবরণের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত কিন্তু সেগুলির মধ্যেই সীমাবদ্ধ নয়, কাপড় (যেমন বাড়িতে তৈরি সেলাই করা কাপড়, ছোটো করে কাটা কাপড়, ব্যান্ডানা), সার্জিক্যাল মাস্ক, এবং ফেস শিল্ড।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ এমনকি ক্যাসিনো কেজ, টেবিল গেম, এবং পৃথক গেমের মেশিনগুলি সামাজিকভাবে দূরত্বে রাখা থাকলেও, যেখানে সম্ভব শারীরিক প্রতিবন্ধকতা ইনস্টল করার কথা বিবেচনা করুন।</li> </ul>

WEAR A MASK.

GET TESTED.

SAVE LIVES.



# নিউইয়র্ক পুনরায় খোলা



NEW  
YORK  
STATE

## নিয়োগকর্তা এবং কর্মচারীদের জন্য জুয়া খেলার স্থান সম্পর্কিত নির্দেশিকা

একবার তাদের খেলার অনুমতি দেওয়া হলে এই নির্দেশিকাটি জুয়া খেলার স্থানগুলির উপর প্রয়োগ করা হবে। সম্পূর্ণ বিবরণের জন্য "অন্তর্বর্তী COVID-19 গাইডেন্স ফের গেমিং ফ্যাসিলিটিস" (Interim COVID-19 Guidance for Gaming Facilities) দেখুন।

এই নির্দেশিকাটি বুধবার, 9 সেপ্টেম্বর, 2020 তে কার্যকর হয়েছে, নিউ ইয়র্কে টেট-লাইসেন্সকৃত গেমিং সুবিধাগুলির জন্য (যেমন, কমার্শিয়াল ক্যাসিনো এবং ভিডিও লটারি গেমিং সুবিধাগুলি), সেই সময়, এখানে থাকা এই জাতীয় সুবিধাগুলি প্রয়োজন অনুসারে আবার খোলা যেতে পারে। এই সময় গেমিং ফ্লোরে খাদ্য এবং পানীয় পরিষেবা নিষিদ্ধ করা হয়েছে। যতদূর না রাষ্ট্রীয় নির্দেশিকা জারি করা হচ্ছে এই পারফর্মিং আর্টগুলির জন্য, এই মুহুর্তে ক্যাসিনো গেমের জন্য লাইভ পারফরম্যান্সের অনুমতি নেই।

COVID-19 জনস্বাস্থ্য জরুরী সময়কালে, সমস্ত মালিক/ম্যানেজারদের রাজ্য এবং ফেডারাল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং সেই পরিবর্তনগুলি তাদের ক্রিয়াকলাপে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারাল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

	বাধ্যতামূলক	সুপারিশকৃত সর্বোত্তম অনুশীলন
<b>প্রতিরক্ষামূলক সরঞ্জাম (চলছে)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ মুখাবরণ পরিষ্কার, এবং প্রতিস্থাপন করুন এবং ভাগাভাগি করা নিষিদ্ধ করুন। অতিরিক্ত তথ্যের জন্য CDC <a href="#">নির্দেশিকা</a> দেখুন।</li> <li>✓ এই ফেসিলিটিগুলি 6 ফুটের ব্যবধানে না থাকলে, ক্যাসিনো কেজগুলিতে এবং পৃথক গেমের মেশিনগুলির মাঝে শারীরিক প্রতিবন্ধকতা স্থাপন করুন।</li> <li>✓ বস্তুসমূহের, যেমন সরঞ্জাম এবং যানবাহন শেয়ার করা, সেই সাথে শেয়ার করা পৃষ্ঠতল (যেমন টাচস্ক্রিন) স্পর্শ করা সীমিত করুন, অথবা ভাগ করা বস্তু বা প্রায়শই স্পর্শ করা পৃষ্ঠতল সংস্পর্শের সময় কর্মীদের গ্লাভস পরার নির্দেশ দিন; অথবা, স্পর্শ করার আগে এবং পরে হাতের স্বাস্থ্যবিধি মেনে চলার জন্য কর্মীদের নির্দেশ দিন।</li> </ul>	
<b>পরিচ্ছন্নতা, পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <a href="#">রোগ নিয়ন্ত্রণ এবং প্রতিরোধ কেন্দ্র</a> (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) এবং <a href="#">স্বাস্থ্য দপ্তর</a> (Department of Health, DOH) এর দেওয়া স্বাস্থ্যবিধি এবং জীবাণুমুক্তকরণের আবেশিকতাগুলি মেনে চলুন এবং সাইটে লগ বজায় রাখুন যাতে তারিখ, সময়, এবং পরিষ্কার করার পরিসর নথিভুক্ত করা থাকে।</li> <li>✓ সম্পূর্ণ ফেসিলিটি জুড়ে হাতের স্বাস্থ্যবিধি পালনের স্টেশন প্রদান এবং রক্ষণাবেক্ষণ করুন, সাবান দিয়ে হাত ধোয়া, বহমান উষ্ণ পানি এবং নিষ্পত্তিযোগ্য কাগজের তোয়ালে সহ, এবং যে এলাকায় হাত ধোয়া সম্ভব নয় সেখানে একটি 60% বা তার বেশি অ্যালকোহল ধারণকারী অ্যালকোহল-ভিত্তিক হ্যান্ড স্যানিটাইজার সরবরাহ করুন।</li> <li>✓ নিশ্চিত করুন যে গেমিং ফ্যাসিলিটি জুড়ে যেন হ্যান্ড স্যানিটাইজার পাওয়া যায় (উদাহরণস্বরূপ, প্রবেশদ্বার, প্রস্থানের পথ, গেমিং ফ্লোর, কেজসমূহ, নিরাপত্তা/অভ্যর্থনার ডেস্ক)।</li> <li>✓ নিশ্চিত করুন যেন গেমিং ফ্যাসিলিটির সমস্ত এলাকা এবং সরঞ্জাম প্রতিদিন অন্তত একবার পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণ করা হয়, এবং উচ্চ-স্পর্শ এলাকাগুলি পুঙ্খানুপুঙ্খভাবে পরিষ্কার এবং আরো প্রায়শই জীবাণুমুক্তকরণ করা হয়, নীচে সেট করা মানসমূহ অনুযায়ী।</li> <li>✓ নিশ্চিত করুন যে পৃষ্ঠপোষক এবং/অথবা কর্মচারীদের মাঝে শেয়ার করা সরঞ্জাম বা বস্তুগুলি (উদাহরণস্বরূপ, গেমের মেশিন, স্লট মেশিনের জন্য কাউন্টারগুলি) যেন প্রতিটি ব্যবহারকারীর মাঝে অথবা কমপক্ষে প্রতি 4 ঘন্টা পর পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণ করা হয়।</li> <li>✓ শেয়ার করা/প্রায়শই স্পর্শ করা পৃষ্ঠতলের জন্য যথাযথ পরিষ্কার/জীবাণুমুক্তকরণ সরবরাহ করুন (উদাহরণস্বরূপ, গেমের মেশিনগুলি, স্লট মেশিনের জন্য কাউন্টার), এবং এই সরবরাহ করা বস্তুগুলি ব্যবহার করতে কর্মচারীদের নির্দেশ দিন/পৃষ্ঠপোষকদের উৎসাহিত করুন।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ যেখানে সম্ভব এবং কার্যকর, কাপড়ের সিট বা অন্যান্য সিটগুলি যা পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণ করতে আরো কঠিন হতে পারে সেগুলির উপর সিট কভার রাখুন। এই সিট কভারগুলি ব্যবহারের মধ্যে, অথবা সর্বনিম্নে প্রতি 4 ঘন্টার মধ্যে পরিষ্কার করা উচিত।</li> <li>✓ যেখানে সম্ভব টাচ-ক্রি হ্যান্ড স্যানিটাইজার ডিস্পেন্সার ইনস্টল করুন।</li> <li>✓ ব্যবহৃত PPE সহ বিভিন্ন ময়লা-আবর্জনা ফেলার জন্য জুয়া খেলার ফেসিলিটির চারপাশে পাত্র রাখুন।</li> </ul>

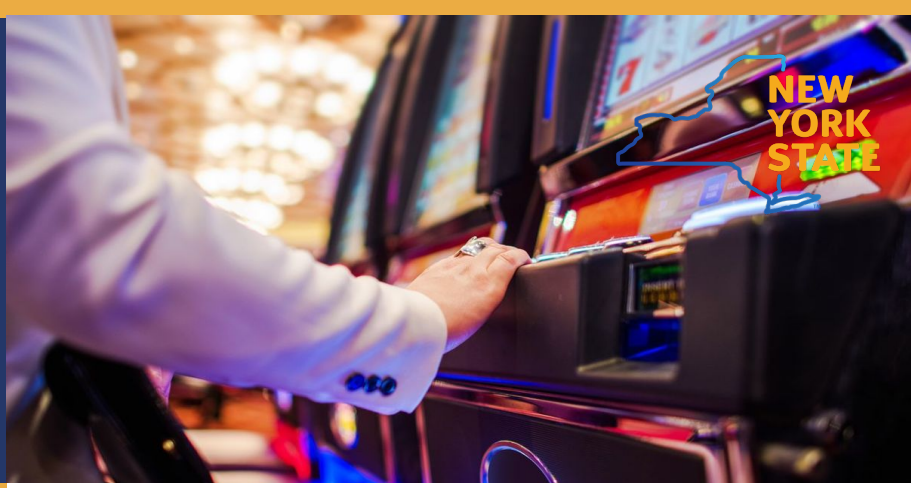
WEAR A MASK.

GET TESTED.

SAVE LIVES.



# নিউইয়র্ক পুনরায় খোলা



## নিয়োগকর্তা এবং কর্মচারীদের জন্য জুয়া খেলার স্থান সম্পর্কিত নির্দেশিকা

একবার তাদের খেলার অনুমতি দেওয়া হলে এই নির্দেশিকাটি জুয়া খেলার স্থানগুলির উপর প্রয়োগ করা হবে। সম্পূর্ণ বিবরণের জন্য "অন্তর্বর্তী COVID-19 গাইডেন্স ফের গেমিং ফ্যাসিলিটিস" (Interim COVID-19 Guidance for Gaming Facilities) দেখুন।

এই নির্দেশিকাটি বুধবার, 9 সেপ্টেম্বর, 2020 তে কার্যকর হয়েছে, নিউ ইয়র্কে টেট-লাইসেন্সকৃত গেমিং সুবিধাগুলির জন্য (যেমন, কমার্শিয়াল ক্যাসিনো এবং ভিডিও লটারি গেমিং সুবিধাগুলি), সেই সময়, এখানে থাকা এই জাতীয় সুবিধাগুলি প্রয়োজন অনুসারে আবার খোলা যেতে পারে। এই সময় গেমিং ফ্লোরে খাদ্য এবং পানীয় পরিষেবা নিষিদ্ধ করা হয়েছে। যতদূর না রাষ্ট্রীয় নির্দেশিকা জারি করা হচ্ছে এই পারফর্মিং আর্টগুলির জন্য, এই মুহুর্তে ক্যাসিনো গেমের জন্য লাইভ পারফরম্যান্সের অনুমতি নেই।

COVID-19 জনস্বাস্থ্য অক্ষরী সময়কালে, সমস্ত মালিক/ম্যানেজারদের রাজ্য এবং ফেডারেল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং সেই পরিবর্তনগুলি তাদের ক্রিয়াকলাপে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারেল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

### বাধ্যতামূলক

### সুপারিশকৃত সর্বোত্তম অনুশীলন

#### স্বাস্থ্যবিধি, পরিষ্করণ, এবং জীবাণুমুক্তকরণ (চলছে)

- ✓ নিশ্চিত করুন যে ব্যবহারকারীদের ব্যবহারের মাঝে সরঞ্জাম মুছে ফেলার জন্য যথেষ্ট কর্মচারী উপলব্ধ আছে, যদিও প্রতিটি ব্যবহারের আগে/পরে পৃষ্ঠপোষকদেরও তা করার প্রয়োজন হতে পারে। পৃষ্ঠপোষকদের তাদের মেশিন ব্যবহারের আগে অবশ্যই স্লট মেশিন এবং অন্যান্য গেমের মেশিন পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণ করার অনুরোধ করার বিকল্প প্রদান করতে হবে।
- ✓ টেবিল গেমগুলিতে সরঞ্জাম এবং পৃষ্ঠতলগুলির জন্য নিম্নলিখিত পরিষ্করণের প্রোটোকল মেনে চলুন:
  - নিম্নলিখিতগুলি অবশ্যই পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত হতে হবে, অথবা প্রতিস্থাপন বা নিষ্পত্তি করতে হবে, খেলার জন্য উপযুক্ত হিসাবে খেলোয়াড় পৃষ্ঠপোষক/ডিলার পরিবর্তন করার আগে: টেবিল গেম রেল(গুলি), চেয়ারের এরিয়া(গুলি), পাশা, অন/অফ করার বোতাম(গুলি), কার্ড শু(গুলি), রুলেট হুইল হেড(গুলি), বল(গুলি) এবং ডলি, পাই গো টাইলগুলি, ভিজুয়াল সীমান্তগুলি, এলা ইউনিটগুলি, টাকার প্যাডেল, টোক বাল্লগুলি;
  - প্রতি ঘন্টায় নিম্নলিখিতগুলি অবশ্যই পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণ করতে হবে, অথবা প্রতিস্থাপন বা নিষ্পত্তি করতে হবে, যেমনটা প্রযোজ্য: চিপার চ্যাম্পস, পিট এন্ড পোকোর পোড়িয়ামগুলি;
  - নিম্নলিখিতগুলি অবশ্যই পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণ করতে হবে, অথবা প্রতিস্থাপন বা নিষ্পত্তি করতে হবে, প্রতি চার ঘন্টা পর যেমন প্রযোজ্য: শাফলার, ব্যাকরেট ডিস্কার্ড পাইল, স্ল্যাকজ্যাক ডিস্কার্ড হোল্ডার, কঠিন গেমের পৃষ্ঠতলগুলি, পুশ কার্ট;
  - একজন পৃষ্ঠপোষক তাদের চিপগুলি হারার পর অথবা ডিলার বা ক্যাশিয়ারের কাছে ফেরত পাঠানোর পর খেলা থেকে সেগুলি সরিয়ে ফেলতে হবে এবং পুনরায় বিতরণের আগে ক্যাসিনোর কর্মচারীদের দ্বারা পরিষ্কার ও জীবাণুমুক্তকরণ করতে হবে;
  - ডিলারদের অবশ্যই একটি খেলায় যোগদানের আগে পৃষ্ঠপোষকদের হ্যান্ড স্যানিটাইজার ব্যবহার করার নির্দেশ দিতে হবে; এবং
  - এই নির্দেশিকায় বর্ণিত ব্যবধানগুলিতে অন্য সকল সরঞ্জাম পরিষ্কার করা আবশ্যিক।
- ✓ নিশ্চিত করুন যে শেয়ার করা ওয়ার্কস্টেশনগুলি (যেমন কেজ) ভিন্ন কর্মচারীদের দ্বারা প্রতিটি ব্যবহারের মাঝে পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণ করা হয়।
- ✓ পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করার জন্য, COVID-19 এর ক্ষেত্রে কার্যকর হিসেবে পরিবেশ সংরক্ষণ এজেন্সি (Environmental Protection Agency, EPA) দ্বারা নির্ণীত পরিবেশ সংরক্ষণ দপ্তরের (Department of Environmental Conservation, DEC) [সম্প্রদী](#) ব্যবহার করুন।
- ✓ কর্মচারীদের মধ্যে ভাগ করা খাদ্য এবং পানীয় নিষিদ্ধ করুন এবং পর্যাপ্ত জায়গা সংরক্ষণ করুন- গেমিং ফ্লোরের থেকে- কর্মচারীদের আবার খাওয়ার সময় সামাজিক দূরত্ব পালন করার জন্য।

WEAR A MASK.

GET TESTED.

SAVE LIVES.





# নিউইয়র্ক পুনরায় খোলা



## নিয়োগকর্তা এবং কর্মচারীদের জন্য জুয়া খেলার স্থান সম্পর্কিত নির্দেশিকা

একবার তাদের খেলার অনুমতি দেওয়া হলে এই নির্দেশিকাটি জুয়া খেলার স্থানগুলির উপর প্রয়োগ করা হবে। সম্পূর্ণ বিবরণের জন্য "অন্তর্বর্তী COVID-19 গাইডেন্স ফের গেমিং ফ্যাসিলিটিস" (Interim COVID-19 Guidance for Gaming Facilities) দেখুন।

এই নির্দেশিকাটি বুধবার, 9 সেপ্টেম্বর, 2020 তে কার্যকর হয়েছে, নিউ ইয়র্কে স্টেট-লাইসেন্সকৃত গেমিং সুবিধাগুলির জন্য (যেমন, কমার্শিয়াল ক্যাসিনো এবং ভিডিও লটারি গেমিং সুবিধাগুলি), সেই সময়, এখানে থাকা এই জাতীয় সুবিধাগুলি প্রয়োজন অনুসারে আবার খোলা যেতে পারে। এই সময় গেমিং ফ্লোরে খাদ্য এবং পানীয় পরিষেবা বিক্রি করা হয়েছে। যতদূর না রাষ্ট্রীয় নির্দেশিকা জারি করা হচ্ছে এই পারফর্মিং আর্টগুলির জন্য, এই মুহুর্তে ক্যাসিনো গেমের জন্য লাইভ পারফরম্যান্সের অনুমতি নেই।

COVID-19 জনস্বাস্থ্য জরুরী সময়কালে, সমস্ত মালিক/ম্যানেজারদের রাজ্য এবং ফেডারাল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং সেই পরিবর্তনগুলি তাদের ক্রিয়াকলাপে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারাল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

	বাধ্যতামূলক	সুপারিশকৃত সর্বোত্তম অনুশীলন
যোগাযোগ	<ul style="list-style-type: none"> <li>নিশ্চিত করুন যে আপনি স্টেটের জারি করা নির্দেশনাবলী আপনি পর্যালোচনা করেছেন ও বুঝেছেন, এবং আপনি সেগুলো বাস্তবায়ন করবেন।</li> <li>সাইনেজ ও মৌখিক যোগাযোগের মাধ্যমে ব্যক্তিদের PPE, বিশেষত মুখের আবরণের ব্যবহারের ক্ষেত্রে CDC এবং DOH এর নির্দেশিকা মেনে চলতে উৎসাহ দিন।</li> <li>সহজেই নজরে পরে এমনভাবে সাইটে সম্পূর্ণ করা নিরাপত্তার পরিকল্পনা পোস্ট করুন।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>কর্মচারী/পৃষ্ঠপোষকদের জন্য একটি যোগাযোগের পরিকল্পনা গড়ে তুলুন যা প্রযোজ্য নির্দেশনাবলী, প্রশিক্ষণ, সাইনেজ এবং তথ্য প্রদান করার একটি সামগ্র্যপূর্ণ উপায়ে অন্তর্ভুক্ত করে। ওয়েবপেজ, টেক্সট/ইমেইলের গ্রুপ, এবং সোশ্যাল মিডিয়া গড়ে তোলার কথা বিবেচনা করুন।</li> <li>ফেসিলিটির চারিদিকে সাইনেজ পোস্ট করুন মানুষদের সঠিক পরিষ্কৃততা, সামাজিক দূরত্বের নিয়ম, উপযুক্ত PPE এর ব্যবহার এবং পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করার প্রোটোকল মেনে চলার কথা মনে করিয়ে দেওয়ার জন্য।</li> </ul>
স্ক্রিনিং	<ul style="list-style-type: none"> <li>কর্মচারীদের জন্য বাধ্যতামূলক স্বাস্থ্য স্ক্রিনিং অনুশীলন বাস্তবায়ন করুন (যেমন প্রসঙ্গ, তাপমাত্রার পরীক্ষা) কিন্তু পৃষ্ঠপোষক/ডেলিভারি কর্মীদের জন্য জারি করা হবে না।</li> <li>স্ক্রিনিং এ অবশ্যই ন্যূনতমভাবে জিজ্ঞাস করতে হবে: (1) গত 14 দিনে COVID-19 উপসর্গ, (2) গত 14 দিনে ইতিবাচক COVID-19 ডায়াগনস্টিক পরীক্ষা, (3) গত 14 দিনে নিশ্চিত বা সন্দেহজনক COVID-19 কেসের সাথে ঘনিষ্ঠ যোগাযোগ; এবং/অথবা (4) গত 14 দিনে 24 ঘন্টার বেশি সময় ধরে COVID-19 এর উল্লেখযোগ্য কমিউনিটি স্প্রেড সহ একটি রাজ্যের মধ্যে ভ্রমণ করেছেন।</li> <li>COVID-19 এবং কোয়ারান্টাইন প্রয়োজনীয়তা সহ রাজ্যগুলির সর্বোচ্চ হালনাগাদ তথ্যের জন্য DOH <a href="#">হুমুস উপদেষ্টা</a> দেখুন।</li> <li>COVID-19 পজিটিভ হওয়া কোন ব্যক্তিকে জুয়া খেলার ফেসিলিটিতে প্রবেশ করার অনুমতি দেওয়া উচিত নয় এবং যে কর্মীরা পরীক্ষায় পজিটিভ ফল লাভ করেছেন তাদের অবশ্যই স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারির সাথে যোগাযোগের নির্দেশনাবলী দিয়ে বাড়িতে পাঠিয়ে দেওয়া উচিত।</li> <li>যে কোনো পজিটিভ COVID-19 কেসের সম্পর্কে অবিলম্বে রাজ্যের এবং স্থানীয় স্বাস্থ্য দপ্তরকে জানান।</li> <li>সমস্ত স্ক্রিনিং প্রসঙ্গ পর্যালোচনা করতে গ্রহণ ও প্রত্যয়ন করার জন্য দায়বদ্ধ যোগাযোগের একটি কেন্দ্রীয় বিন্দু নির্ধারণ করুন। পজিটিভ কেসগুলির ব্যক্তিদের থেকে বিস্তৃতিগুলি পাওয়ার জন্য এবং তাদের নিজেদের পরিষ্করণ/জীবাণুমুক্তকরণের পদ্ধতি শুরু করার জন্য তাদের প্রস্তুত থাকা উচিত।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ব্যক্তির গেমিং ফ্যাসিলিটিতে রিপোর্ট করার আগে দূরবর্তী স্ক্রিনিং (যেমন টেলিফোন বা ইলেকট্রনিক জরিপের মাধ্যমে) সম্পাদন করুন।</li> <li>স্ক্রিনিং শেষ হওয়ার আগে মানুষদের একে অপরের সাথে নিকট সংস্পর্শে আসার থেকে বিরত রাখুন।</li> <li>যে কর্মীরা স্ক্রিনিং কার্যক্রম সম্পাদন করেন তাদের CDC, DOH এবং OSHA প্রোটোকলের সাথে পরিচিত নিয়োগকর্তার দ্বারা সনাক্ত করা ব্যক্তিদের দ্বারা প্রশিক্ষিত হওয়া উচিত।</li> <li>মার্কিন সম সুযোগ কমিশন (U.S. Equal Opportunity Commission) বা DOH এর নীতিমালা অনুযায়ী দৈনিক তাপমাত্রা পরীক্ষা করাও হতে পারে।</li> <li>যথামত PPE পরিধান করে বা স্পর্শহীন উপায়ে সম্পন্ন করা ডেলিভারিগুলি ও পৃষ্ঠপোষক ছাড়া, কর্মচারী, ঠিকাদার এবং ভেডার সহ প্রত্যেক ব্যক্তি, যাদের গেমিং ফ্যাসিলিটিতে বা অঞ্চলে অন্যান্য ব্যক্তিদের সাথে নিকট সংস্পর্শ হয়ে থাকতে পারে তাদের জন্য একটি লগ বজায় রাখুন। লগে যোগাযোগের তথ্য থাকতে হবে, একজন কর্মী COVID-19 এ আক্রান্ত হলে যাতে সব পরিচিতি শনাক্ত করা যেতে পারে, তাদের খুঁজে পাওয়া যায় এবং তাদের জানানো যায়।</li> <li>পৃষ্ঠপোষকদের স্বাস্থ্য স্ক্রিনিং সম্পন্ন করতে অথবা পরিচিতি ট্রেসিং করার জন্য যোগাযোগের তথ্য দিতে উৎসাহিত করা যায়, কিন্তু এটা করার প্রয়োজন নাও হতে পারে। নিরাপত্তা কর্মী বা গেমিং ফ্যাসিলিটির কর্মীদের জন্য বয়স এবং ক্যাসিনোতে প্রবেশ করার অনুমতি যাচাই করার জন্য যদি সনাক্তকরণের প্রয়োজন হয় তাহলে পৃষ্ঠপোষকদের পরিচয় তথ্য বা যোগাযোগের বিশদ প্রদান করতে হতে পারে।</li> <li>সন্দেহভাজন COVID-19, বা তাতে আক্রান্ত কর্মী কিংবা COVID-19 রোগীর ঘনিষ্ঠ বা নিকট সংস্পর্শে আসা কোন কর্মীর ফের কাজে যোগদানের প্রোটোকল ও নীতিমালা জানতে DOH <a href="#">নির্দেশিকাটি</a> পড়ুন।</li> </ul>

WEAR A MASK.

GET TESTED.

SAVE LIVES.